

# Policía de Nueva Orleans ataca a hombre negro

Suspenden a agentes tras imágenes de golpiza

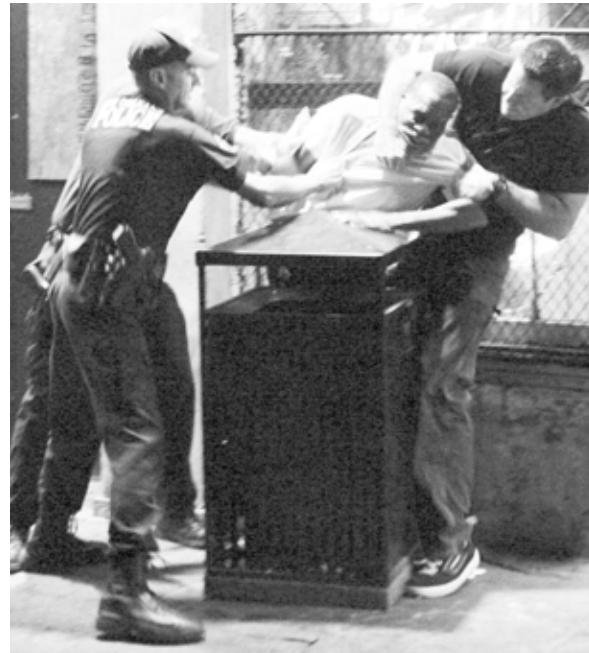
**POR BRIAN WILLIAMS**

Agentes de la policía de Nueva Orleans golpearon brutalmente a Robert Davis, un hombre negro de 64 años de edad, en el Barrio Francés de la ciudad el 8 de octubre. Otro policía maltrató a un productor de Associated Press Television News (APTN) por filmar la golpiza. Capturado en video, el acto brutal de la policía, fue transmitido rápidamente por televisiones por todo el mundo.

Este incidente es el último ejemplo de la brutalidad policiaca y el racismo al que el pueblo trabajador de Nueva Orleans ha sido sometido antes, durante, y después que el huracán Katrina—y luego Rita—azotaran a esta ciudad. Según otros videos y los testimonios de testigos varios policías también participaron en saqueos durante el desastre.

El video de APTN muestra a un policía golpeando a Davis, un maestro jubilado de Nuevo Orleans, por lo menos cuatro veces en la cabeza mientras se encontraba en la esquina de las calles Conti y Bourbon. Davis fue forzado al suelo por otros cuatro policías que siguieron golpeándolo y pateándolo en la cara. El video muestra la sangre de Davis corriendo por su costado hacia la acera de la calle.

“Un quinto policía le ordenó a Rich Matthews productor de APTN y a su camarógrafo que pararan de grabar”, reportó la agencia Prensa Asociada. “Cuando Matthews presentó sus credenciales y explicó que estaba trabajando, el policía lo agarró, lo empujó sobre un



AP

Agentes de policía golpean a Robert Davis, maestro jubilado de 64 años de edad, en Nueva Orleans el 8 de octubre. La brutal golpiza fue filmada por reporteros de Associated Press. El productor de AP, testigo de la escena, fue también maltratado por un policía.

carro, lo golpeó en el estomago y desató una andanada de obscenidades”.

La policía acusó a Davis de ebriedad pública, resistir el arresto, atacar a un policía e intimidación pública. Después de recibir atención médica por posibles fracturas craneales lo llevaron a la cárcel. Davis está demandando a la policía por sus heridas.

Al día siguiente tres policías, Stuart Smith, Lance Schilling y Robert Evangelist, fueron detenidos y acusados por atacar a Davis. Seguidamente fueron puestos en libertad bajo fianza después de fijar la fecha del 11 de enero para su juicio de sus cargos. Los tres también fueron suspendidos sin pago.

En una entrevista el 11 de octubre en el programa de televisión “Good Sigue en la página 11

## Delphi se declara en quiebra; recortará salarios y empleos

**POR SAM MANUEL**

WASHINGTON—Delphi, el mayor fabricante de repuestos para automóviles en Estados Unidos, anunció el 8 de octubre que había solicitado acogerse a la protección por bancarrota. Los ejecutivos de la compañía llevaban semanas amenazando con hacerlo a menos que el sindicato automotriz UAW estuviera de acuerdo con volver a abrir el convenio laboral vigente y aceptara enormes recortes salariales y en prestaciones, los cuales la empresa ahora puede intentar imponer unilateralmente. La patronal de Delphi ha pedido también de su ex empresa matriz, General Motors, ayuda financiera valorada en 6 mil millones de dólares.

Delphi busca recortar los salarios de trabajadores cualificados de un promedio de 30 a 19 dólares la hora. También

busca recortar los salarios de los trabajadores de producción de un promedio de 26 a entre 10 y 12 dólares la hora. Los ajustes por el aumento en el costo de vida serían eliminados. Las vacaciones serían recortadas de seis a cuatro semanas y se reducirían el número de días feriados. Los pagos de los trabajadores de producción hacia el seguro médico aumentarían hasta igualarse con los de los empleados no asalariados. Un fondo que en la actualidad paga los salarios de los trabajadores cesanteados a largo plazo, sería eliminado. Delphi también busca consolidar, eliminar o vender la mayoría de sus instalaciones en los próximos tres años, según un boletín del Local 292 del UAW sobre las negociaciones.

El sindicato informó que Delphi ha tomado la posición de que, indepen-

Sigue en la página 11

## Teamsters expanden campaña organizativa de camioneros Abrirán centros en Charleston y Savannah

**POR JAMES HARRIS**

CHARLESTON, Carolina del Sur—El sindicato de camioneros Teamsters está ampliando sus esfuerzos para organizar a camioneros independientes y otros conductores en los puertos a lo largo de la Costa Este. Los organizadores de los Teamsters dijeron que tienen planeado abrir un centro de contrataciones aquí el 22 de Octubre y uno similar en Savannah, Georgia, la semana entrante. Los puertos de Charleston y Savannah son el cuarto y el quinto más grandes de Estados Unidos.

Estos pasos siguen los éxitos iniciales de la campaña nacional que comenzó el 17 de septiembre en Miami. Más de 500 dueños-operadores, se inscribieron allí con los Teamsters, la mayoría de los cuales ya han sido despachado a trabajos en esa área mediante la sala de contrataciones en Miami.

El sindicato comenzó a preparar aquí la sala de contrataciones situado en la sede central del sindicato portuario ILA, quienes han tenido un record militante en el pasado reciente. En el año 2000, trabajadores portuarios sindicalizados en Charlestón vencieron los esfuerzos de los patrones de descargar los barcos con trabajadores no sindicalizados.

“Creo que estamos teniendo un gran éxito”, dijo Jim Steward el representante de la división de puertos de los



El Militante/Ellie Garcia

James Harris (izq.), candidato del Partido Socialista de los Trabajadores para alcalde de Atlanta, muestra *El Militante* a camionero sobre la carretera de Atlanta a Charleston, Carolina del Sur, donde los Teamsters están organizando a camioneros independientes.

Teamsters en una entrevista telefónica con el *Militante* el 8 de Octubre. El sindicalista dijo que estaba en camino a Savannah desde Charlestón. Entre ambas áreas hay cerca de 4 mil camioneros independientes que podrían ser elegibles para unirse a los Teamsters, dijo Steward. Allí ya habían recogido cientos de peticiones

Sigue en la página 11

## Mecánicos en huelga exigen prestaciones de desempleo

**POR TOM FISKE  
Y NELSON GONZÁLEZ**

ST. PAUL, Minnesota—Unos 75 mecánicos en huelga contra la aerolínea Northwest participaron el 5 de octubre en un concierto benéfico realizado en el centro donde se organiza la huelga. Este fue seguido cuatro días después con un asado de cerdo un domingo por la tarde, desde donde más de cien mecánicos se organizaron para participar en un día de piquetes en la terminal Lindbergh y en las instalaciones de mantenimiento de Northwest.

El número de piquetes en todas las localidades llegaba al máximo permitido por la ley. Los huelguistas pedían a los trabajadores no solo a que no cruzaran la línea de piquetes, sino también a que apoyaran su última lucha para revertir una orden de un juez que le niega beneficios de desempleo a los mecánicos en huelga.

Los huelguistas estaban de buenos ánimos saludando y hablando con la gente, entregando volantes a los pasajeros que entraban y salían de la terminal y enfrentando a los esquirolas en otras áreas.

Las líneas de piquete diarias se

han mantenido firmes a pesar de las crecientes dificultades de una huelga de siete semanas.

El 3 de octubre un juez falló que los huelguistas no pueden recibir beneficios de desempleo porque “el contrato no era suficientemente oneroso para forzar a los trabajadores a dejar sus empleos”, y que la última oferta del contrato era “razonable”. Se refiere a la demanda de la compañía que los mecánicos huelguistas acepten cortes salariales de un 25 por ciento, congelar las pensiones, y eliminar la mitad de los 4,400 miembros de la Asociación Fraterna de Mecánicos de Aviación (AMFA), que representa a los mecánicos y limpiadores que salieron en huelga el 19 de agosto. Subsecuentemente, Northwest se declaró en bancarrota y aumentó sus demandas de recortes salariales y de beneficios, no sólo de los huelguistas sino también del resto de su fuerza laboral.

En una maniobra que los huelguistas dicen está dirigida a crear divisiones entre las filas, el mismo juez aprobó los beneficios de desempleo para los limpiadores. “¿Porqué a nosotros

Sigue en la página 11

## Que cesen las amenazas contra Corea

A continuación publicamos extractos del mensaje al Partido de los Trabajadores de Corea que fue enviado el 7 de octubre por Jack Barnes, secretario nacional del Partido Socialista de los Trabajadores, y Olympia Newton, de la Juventud Socialista.

En ocasión del 60 aniversario de la fundación del Partido de los Trabajadores de Corea... [a]firmamos nuestra solidaridad con la República Democrática Popular de Corea y con la lucha del pueblo coreano por restaurar una Corea unida y soberana, dividida a la fuerza por Washington en 1945.

Nos oponemos al curso arrogante y hostil de Washington—bajo el manto de las llamadas conversaciones entre seis partes—de presionar a la RDPC para que renuncie a su derecho de desarrollar la tecnología e instalaciones nucleares requeridas para impulsar un desarrollo agrícola e industrial acelerado. Los países imperialistas de Estados Unidos, Japón, Francia, Alemania y el Reino Unido—que juntos producen cerca del 70 por ciento de toda la electricidad mundial generada con energía nuclear—tratan con desdén los más elementales derechos de soberanía nacional, conforme decretan cuáles países pueden, y cuáles no, desarrollar formas particulares de producir energía....

Hoy, desde dentro de la vanguardia de la clase trabajadora, observamos un cambio en la situación política de Estados Unidos, a medida que números crecientes de trabajadores—tanto quienes ya están sindicalizados, como los que buscan organizar sindicatos, y aquellos que simplemente deciden que es hora de luchar y defenderse o de ser aplastados hasta morir—resisten las consecuencias demoledoras que la competencia capitalista cada vez más intensa tiene sobre sus salarios, condiciones de trabajo, sobre el derecho a la atención médica y las prestaciones de jubilación. Junto a otros

trabajadores y agricultores, así como a jóvenes que se ven atraídos a esta resistencia, estos trabajadores hacen más que buscar vías eficaces para poner coto al menoscabo de los niveles de vida y condiciones de trabajo que desde hace años realizan los patrones. También se muestran cada vez más receptivos hacia respuestas proletarias claras, hacia respuestas comunistas sobre por qué los ataques patronales contra el pueblo trabajador y contra el movimiento laboral se siguen acelerando: no solo dentro, sino también fuera del país. Receptivos hacia el hecho de que los trabajadores pueden llegar a ser hacedores de la historia, no solo simplemente sus víctimas.

El Partido Socialista de los Trabajadores y la Juventud Socialista explicamos que las condiciones de depresión que se esparcen y las guerras y preparativos de guerra en expansión, que hoy día enfrenta la humanidad, son resultado inevitable del funcionamiento del sistema capitalista mundial. Y señalamos a la persistente partición impuesta a su país como un resultado de la culminación sangrienta y rapaz de la última crisis de envergadura del imperialismo mundial: que concluyó en la dominación fortalecida de Washington sobre sus rivales Aliados tras concluir la Segunda Guerra Mundial.

En ocasión del 60 aniversario de la fundación del Partido de los Trabajadores de Corea, exigimos el fin de las amenazas por parte de Washington y demás potencias imperialistas contra la RPDC, el retiro de las tropas estadounidenses y de las armas nucleares estadounidenses de todo tipo de su suelo y de sus aguas, el apoyo a su llamado por la desnuclearización de la península coreana, y el cese del uso de los alimentos y de la energía como armas políticas contra el pueblo coreano. Estamos comprometidos en apoyar la restauración por el pueblo coreano de un país unido y soberano y seguimos estando seguros de que ¡Corea será una!

## Camioneros

### Viene de la portada

de conductores que habían indicado su interés a unirse al sindicato. Al unirse al sindicato el conductor tiene que terminar oficialmente cualquier contrato que tenga con las compañías portuarias.

De acuerdo a un volante producido por la división de Puertos de los Teamsters de Miami, “para obtener la protección ofrecida a los trabajadores bajo las leyes laborales de Estados Unidos, uno debe insistir en ser contratado como empleado dueño operador, no como contratista independiente.”

Dueños-operadores enfrentan el aumento de los combustibles y los precios de mantenimiento. Acuerdos de arrendamiento permiten a la compañía determinar el pago que ellos dan a los conductores por cada viaje. Los patrones también han estado cobrando sobre costos de hasta 20 por ciento a los clientes por el aumento de los precios del combustible. Pero el dinero nunca llega a las manos de los conductores, dijeron los camioneros independientes entrevistados.

Un volante distribuido por la división de puertos de los Teamsters dice: “Desde los cambios en los reglamentos del transporte de cargas a principios de los años ochenta, los trabajadores de puertos han enfrentado los salarios más bajos en la industria (los salarios mismos han caído en los últimos 20 años), mientras ellos deben cargar con los interminables aumentos de los costos de seguro, mantenimiento y combustible. Como los aparceros del antiguo Sur de Estados Unidos, los conductores en los puertos arriesgan todo por una fracción de la ganancias. Consecuentemente conforman un gran porcentaje (más del 150 por ciento) entre los camioneros en Estados Unidos que dejan sus puestos (el porcentaje de camioneros sindicalizados es del 2 al 3 por ciento). Un conductor de puerto regularmente no tiene seguro médico, ni pensiones, ni vacaciones o días festivos pagados, y después de los gastos recibe entre 7.00 y 8.00 dólares por hora.”

“Las autoridades de puertos presume diciendo que brindan 120 mil trabajos excelentes en el área”, dijo Steward, refiriéndose a Savannah. “Pero estos son 120 mil empleos temporarios de paga mínima. La gente apenas vive con eso. Una de las cosas que realmente les preocupa es que si los camioneros se organizan los trabajadores dentro del puerto les sigan. Esto realmente les asusta.”

“Muchos de los conductores no ganan lo suficiente para quedarse en el negocio”, dijo Arturo Chilson un operador-dueño en el área de Charleston y uno de los miembros de los Teamsters haciendo los preparativos de la sala de contrataciones. “Ellos hacen lo que tienen que hacer para mantenerse, ellos prestan dinero y compran combustible estimando cuál es la cantidad que necesitarán para hacer el viaje.”

Bill Campbell, un dueño-operador quien también está trabajando en los preparativos de la sala de contrataciones, dijo que la lucha por organizar a los camioneros del área no es nada nuevo. El ha estado involucrado en actividades organizativas por años. “Me ha hecho perder dos trabajos, miles de dólares y casi mi familia”, dijo Campbell. “He dejado cargas esperando en el puerto para pasar los volantes del sindicato. Pero esta es una lucha que vamos a ganar”.

## Mecánicos

### Viene de la portada

no?” preguntó Tom Nelson uno de los mecánicos en huelga. “Northwest quiere hacernos pagar por haber salido en huelga. Creo que Northwest ha presionado al gobierno y este es el resultado”.

“La inconsistencia exige a gritos por una apelación”, dijo Nick Granath, el abogado de AMFA. Granath dijo que el sindicato apelara la decisión contra los mecánicos.

## Tarifas de suscripción y dónde encontrarnos

En la página 2 aparecen las tarifas de suscripción.

El directorio de la página 8 indica dónde hallar distribuidores del *Militante* y de *Nueva Internacional*, así como una gama completa de libros de Pathfinder.

## Delphi se declara en quiebra, recortará salarios

### Viene de la portada

dientemente de lo que acepte el UAW, GM le tendrá que proveer miles de millones de dólares en sostén financiero. GM creó a Delphi como una empresa separada en 1999. Al permitir que el fabricante de repuestos se declarara en bancarrota, dijo el *Wall Street Journal*, GM podría terminar siendo propietaria de la mayor parte de una Delphi reestructurada, y con una fuerza de trabajo recibiendo menos de la mitad de los salarios actuales.

GM también está exigiendo concesiones al UAW en las prestaciones médicas. Dependiente en gran medida en la producción de grandes vehículos deportivos y camionetas, GM perdió 2 mil millones de dólares en la primera mitad de 2005. Delphi, la mitad de cuyas operaciones comerciales son con GM, perdió 4 800 millones de dólares el año pasado. La agencia de indi-

ces financieros de crédito de Standard and Poor rebajó el índice de crédito de Delphi a menos triple C, dos posiciones por debajo del nivel de valores conocidos como *junk bonds*, según el *Detroit News*.

“Si Delphi se acoge a bancarrota”, dijo el sindicato antes de que lo solicitara, “la propuesta que harán al UAW será mejor que la propuesta de reestructuración que presentarán ante el tribunal. Está claro que de una manera u otra, va a haber una reestructuración de Delphi.” El UAW representa a 25 mil trabajadores de Delphi en 38 plantas en Estados Unidos. En su totalidad, el fabricante de repuestos cuenta con 185 mil empleados en 38 países, de los cuales cerca 150 mil están sindicalizados. Delphi ya ha anunciado planes de eliminar 8 500 puestos de trabajo, incluyendo 3 mil en Estados Unidos. La solicitud de bancarrota afecta solo a las operaciones de la empresa en Estados Unidos.

# Candidatos socialistas en Miami se suman a luchas

POR DEBORAH LIATOS

MIAMI—Omari Musa, el candidato del Partido Socialista de los Trabajadores para alcalde de Miami y Eric Simpson, quien se postula por el PST para comisionado municipal en el distrito 5, han estado haciendo campaña activamente entre trabajadores en Florida. Ambos han ofrecido su apoyo a taxistas en huelga en el condado de Broward y a camioneros independientes que se están uniendo al sindicato Teamsters.

Ambos candidatos están en la boleta electoral para las elecciones del 1 de noviembre y han recibido amplia cobertura en los medios difusores.

El 8 de octubre, Simpson y partidarios de la campaña del PST visitaron a los taxistas en huelga en Ft. Lauderdale, al norte de Miami y les mostraron el periódico de la campaña, *El Militante*. Dos de ellos se suscribieron y 20 otros compraron copias del periódico. Un chofer—quien tenía puesta una camiseta en defensa del padre Gerard Jean-Juste, encarcelado en Haití por su oposición al régimen derechista apoyado por Estados Unidos—dijo que ayudaría a propagar la información sobre la campaña del PST.

Simpson y sus siete oponentes

en la contienda por el distrito 5 han estado participando en una serie de foros auspiciados por la organización People United to Lead the Struggle for Equality, PULSE (Pueblo unido para dirigir la lucha por la igualdad). En uno de esos foros del 5 de octubre, en Overtown, una comunidad mayoritariamente negra, muchas de las 60 personas presentes expresaron su ira por la falta de viviendas asequibles y las cada vez mayores dificultades para poder sobrevivir. Estaban respondiendo a una propuesta que busca la construcción de unidades de viviendas en Crosswinds valoradas en 200 millones de dólares, construida en terrenos de la ciudad, que muchos temen promoverá la gentrificación elevando el costo de la vivienda y obligando a los actuales inquilinos a dejar sus apartamentos.

Cuando alguien preguntó, “¿Qué considera usted una vivienda módica?” Simpson contestó: “Un ejemplo es Cuba donde por ley nadie paga más del 15 por ciento de su salario para el alquiler. Necesitamos viviendas que los trabajadores podamos pagar, pero también necesitamos trabajos. La campaña del PST hace un llamado para



El Militante/Katie Schmidt

Eric Simpson, candidato del PST para comisionado del Distrito 5 del condado de Miami-Dade, hace campaña el 8 de octubre entre taxistas en Fort Lauderdale, Florida.

un programa federal masivo de obras públicas, con salarios a escala sindical que brinde empleos para millones de trabajadores”.

En una entrevista con Simpson publicada en la edición del 5-11 de octubre del *Miami Times*, semanario de la comunidad negra, dijo, “Estamos llevando a cabo una campaña basada en la capacidad de lucha del pueblo trabajador”. El piensa que la clase obrera de Miami necesita que los sindicatos se politicen para avanzar su causa....

“Existen dos Miami—una para los ricos y otro para los pobres”.

Musa habló ante 10 miembros de la junta ejecutiva del sindicato de bomberos el 6 de octubre. “Nuestra fuerza colectiva es lo que obliga a los patrones a ceder a nuestras demandas”, dijo Musa. “Los trabajadores necesitan organizarse en sindicatos y utilizarlos para luchar. Apoyamos a los trabajadores en huelga de la aerolínea Northwest y a los camioneros independientes en el puerto que se están organizando con los Teamsters. También señalamos la necesidad de un partido obrero, basado en los sindicatos, que pueda luchar por los intereses del pueblo trabajador durante todo el año”.

El 16 de septiembre el *Nuevo Herald*, principal diario local en español, publicó un artículo con una foto de Musa en la oficina de la campaña en el Pequeño Haití. La plataforma de su partido, concluyó el *Herald*, “incluye pedir ayuda del gobierno para las víctimas del huracán Katrina y otros desastres naturales; solidaridad con sindicalistas en huelga; apoyo al mandatario cubano Fidel Castro y al presidente venezolano Hugo Chávez; y Unidos de Irak, Afganistán Haití, y la base naval de Guantánamo, Cuba”.

Nicole Sarmiento contribuyó a este artículo

## Evacuación mató a más en Texas que ciclón

POR JOSÉ ARAVENA  
Y STEVE WARSHELL

BEAUMONT, Texas—“Me tomó 18 horas para llegar a Dallas. Este viaje lleva por lo general 6 horas”, dijo Charles Singleton, describiendo el caos durante la evacuación del 24 de septiembre desde el este de Texas a la venida del huracán Rita. Singleton, un estibador jubilado, fue uno de los trabajadores reunidos en la sede del Local 21 del sindicato portuario ILA en Beaumont. La ciudad fue arrasada por la fuerza destructora de los vientos de 120 millas por hora del huracán Rita.

Miembros del local hicieron barcoa y convirtieron la sede en refugio para aquellos que habían perdido sus hogares en la tormenta. “Mi local siempre ha provisto para la gente en tiempos de crisis ofreciéndoles comida y un lugar donde alojarse, sea miembro o no”, dijo Singleton.

Al 2 de octubre, la sede del sindicato era una de los pocos edificios en Beaumont con electricidad. “La única razón que tenemos electricidad es porque por casualidad estamos en la misma red de electricidad de los bancos en el centro de la ciudad”, dijo Ray Natchers, un estibador con 31 años en el sindicato, cuya casa fue destruida en la tormenta. “Lo primero que ellos quieren proteger es su dinero”.

Para el 30 de septiembre, el *Houston Chronicle* situó en 170 la cuenta de muertos por Rita. Ninguna de las muertes citadas fue producto de la tormenta misma. La mayoría pereció en la evacuación anárquica de 2.5 millones en Houston y el este de Texas cuando cientos de miles quedaron atascados en embotellamientos masivos de tráfico sometidos al calor excesivo del verano pasado. “Si la tormenta hubiera golpeado a Houston mucha gente hubieran quedado varados en la carretera al ser embestidos”, dijo Singleton.

Albino Hernández, un cortador de

tela en una planta de costura, fue uno de los miles que no pudieron salir de la ciudad. Detenido en el tráfico por 15 horas, a su auto se le agotó la gasolina. “Un granjero me dio suficiente gasolina para regresar a Houston”, dijo Hernández, donde esperó a que pasara la tormenta.

Buscando alivio, miles de los evacuados han hecho cola diariamente afuera de las oficinas de la agencia federal de emergencia FEMA en Houston para inscribirse para recibir ayuda. El 28 de septiembre más de 20 personas tuvieron que recibir atención médica debido al calor después de esperar todo el día en la cola. Las oficinas cerraron a la 1 de la tarde.

“He estado viniendo por seis días

seguidos y todavía no saco ningún resultado”, dijo Melody Beasley, una trabajadora de Beaumont. La casa que ella alquilaba fue destruida en la tormenta.

Como decenas de miles de otros trabajadores en la Costa del Golfo, Beasley enfrenta una lucha ardua para conseguir ayuda debido a sus anteriores roces con la policía y los tribunales. “Como yo serví una sentencia de seis meses en Texas por cargos relacionados con la droga, me han negado cupones de alimentos y vivienda en muchos de los complejos de apartamentos a donde FEMA manda a la gente”. En su lugar, ella explica, “solo me dicen que vaya al centro de alimentos y al Salvation Army”.

## Mayor crisis para agricultores del Golfo tras Rita

POR JACQUIE HENDERSON  
Y ANTHONY DUTROW

GUEYDAN, Louisiana—“Bienvenido a mi centro de refugiados”, dijo Jenny Broussard, mientras abría la puerta trasera de la casa en su granja. “Tenemos un generador eléctrico grande y siempre nos queda lugar para más gente”. Alrededor de una docena de personas está viviendo actualmente en la casa de la familia Broussard en el distrito de Vermilion, al sudoeste de Louisiana, una región agrícola del estado que destruida por el huracán Rita a su llegada al área el 24 de septiembre.

Jenny Broussard y su marido, Leonard, cultivan arroz en 300 acres de tierra en el sudoeste de Louisiana. “Como el resto de la gente, perdimos nuestra cosecha”, dijo ella. “Los brotes de arroz estaban empezando a salir, casi listos para ser cosechados. El viento los desgarró instantáneamente”.

Esta era la segunda cosecha del año. “Con la primera cosecha pagamos el combustible y otros gastos. Contábamos con la segunda para comprar

semilla y suministros para el año que viene”, señaló. “Va a ser difícil”.

Se estima que la tormenta causó pérdidas agrícolas y forestales por valor de unos 472 millones de dólares, encima de los mil millones de dólares en pérdidas causadas por el huracán Katrina. Para los pequeños agricultores, este golpe se suma a la crisis que están enfrentando actualmente, a medida que los precios de combustible y fertilizantes se han venido duplicando recientemente, y los precios que reciben por sus cosechas se han mantenido igual o, en algunos casos, menores.

“Se necesita mucho combustible para cosechar el arroz”, explicó Broussard. “Y el equipo es muy caro. Uno lo sigue reparando por décadas para que siga funcionando, porque cuestan demasiado”.

Leonard Broussard describió los esfuerzos que su esposa y otros hicieron para ayudar a los que habían sido evacuados de la zona de Nueva Orleans después de Katrina. “Un grupo de ellos se juntaron para trabajar”, dijo.

“Tomaron un parque y un edificio en el distrito de Cameron. Encontraron lugares para que la gente durmiera. Cocinaban día tras día”. Refiriéndose a los funcionarios del gobierno, FEMA y la Cruz Roja, dijo: “Nunca vimos a ninguno de ellos. La única ayuda que conseguía la gente era la que se organizaba desde aquí”.

Los pequeños agricultores de la zona también se unieron para rescatar el ganado y los caballos del inundado distrito de Cameron, el cual recibió la mayor parte del impacto de las olas de 20 pies de altura causadas por Rita. “Grandes cantidades de ganado y caballos se ahogaron en los pantanos”, explicó Leonard. “Cargamos ganado durante tres días enteros”. Dijo que construyeron una especie de barcazas para subir el ganado por el sistema de canales hacia los pastizales secos. “Un agricultor dirigió a un grupo que salvó entre mil 500 y 2 mil cabezas de ganado. Los agricultores de Cameron dicen que les ayudamos a salvar el 80 por ciento de su ganado.”